

Manuel d'utilisation

Inorecip H

SAMES KREMLIN SAS - 13, Chemin de Malacher - 38240 MEYLAN - FRANCE
Tel. 33 (0)4 76 41 60 60 - www.sames-kremlin.com

Toute communication ou reproduction de ce document, sous quelque forme que ce soit, et toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite expresse de **SAMES KREMLIN**.

Les descriptions et caractéristiques contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

© **SAMES KREMLIN 2020**



IMPORTANT : SAMES KREMLIN SAS est déclaré organisme de formation auprès du ministère du travail.

Notre société dispense, tout au long de l'année, des formations permettant d'acquérir le savoir faire indispensable à la mise en oeuvre et à la maintenance de vos équipements.

Un catalogue est disponible sur simple demande. Vous pourrez ainsi choisir, parmi l'éventail de programmes de formation, le type d'apprentissage ou de compétence qui correspond à vos besoins et objectifs de production.

Ces formations peuvent être dispensées dans les locaux de votre entreprise ou au centre de formation situé à notre siège de Meylan.

Service formation :

Tel.: 33 (0)4 76 41 60 04

E-mail : formation-client@sames-kremlin.com

SAMES KREMLIN SAS établit son manuel d'emploi en français et le fait traduire en anglais, allemand, espagnol, italien et portugais.

Elle émet toutes réserves sur les traductions faites en d'autres langues et décline toutes responsabilités à ce titre.

Inorecip H

1. Consignes de santé et sécurité-----	4
1.1. Marquage	4
1.2. Analyse simplifiée des sources potentielles d'inflammation selon la norme EN 80079-36.	4
1.3. Précautions d'utilisation	5
1.4. Avertissements	5
1.5. Recommandations importantes	7
1.5.1. Installation du chariot gabarit Inorecip H.	7
1.5.2. Vitesse maximale de l'Inorecip H	7
1.5.3. Vibrations de l'Inorecip H.	7
1.5.4. Température ambiante	7
1.6. Garantie	8
2. Présentation -----	9
2.1. Généralités	9
2.2. Description	10
3. Caractéristiques -----	11
3.1. Dimensions (mm)	11
3.2. Caractéristiques générales	11
4. Mise en service -----	12
4.1. Outils	12
4.2. Installation	12
4.2.1. Mise en place au sol.	12
4.2.2. Liaison électrique Inorecip H - Unité de commande	12
4.2.3. Liaison de mise à la terre	13
4.3. Réglage de la tension de la courroie crantée	13
5. Maintenance -----	14
5.1. Tableau récapitulatif de maintenance	14
5.2. Entretien	14
5.3. Remplacement	15
5.3.1. Procédure C1: Remplacement de la courroie crantée.	15
5.3.2. Procédure C2: Remplacement des galets du chariot	16
5.3.3. Procédure C3: Remplacement du codeur	16
6. Dépannage -----	17
7. Liste des pièces de rechange-----	18
7.1. Inorecip H	18
8. Historique des indices de révision -----	19

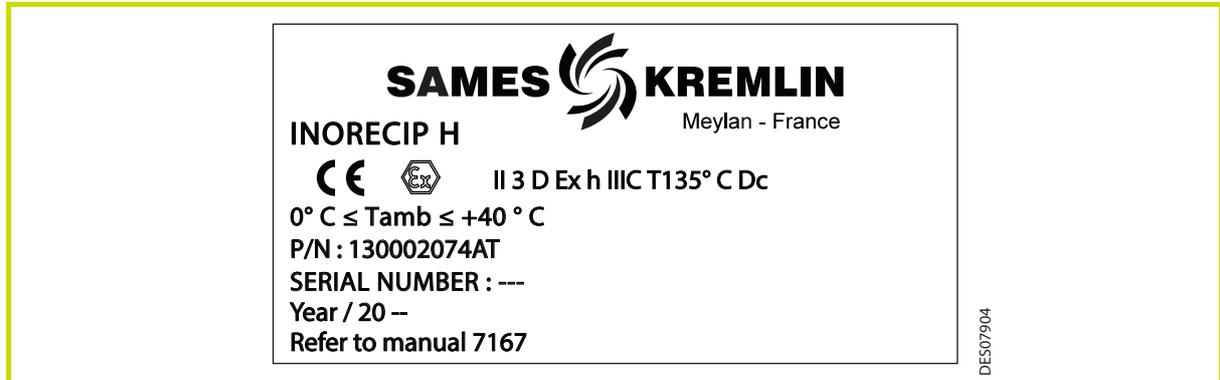
1. Consignes de santé et sécurité

Cette notice comporte des liens vers les notices d'utilisation suivantes:

- [voir RT n° 7140](#) pour l'Inorecip V et l'Inomotion.

1.1. Marquage

L'Inorecip H est de catégorie 3 suivant la directive ATEX 2014/34/UE et est prévu pour une utilisation en zone 22.



1.2. Analyse simplifiée des sources potentielles d'inflammation selon la norme EN 80079-36.

Risque d'inflammation		Mesures appliquées pour empêcher la source d'inflammation de devenir effective
Source potentielle d'inflammation	Description/cause essentielle	Description de la mesure appliquée
Surfaces chaudes	Frottement de la courroie de transmission sur les poulies et des galets sur les rails	Courroie en matériau plastique : ne transmet pas l'échauffement Vitesse de déplacement < 36m/min
Etincelles d'origine mécanique	Etincelles provoquées par la chute des chariots (rupture courroie) ou dérèglement de la course	Chariots équipés de butées élastiques hautes et basses
Electricité statique	Décharge électrostatique entre pièces métalliques et la terre (ex galets / rails, poulie / axe / courroie)	Toutes les pièces métalliques doivent être reliées à la terre
	Décharge électrostatique au niveau de la courroie	Courroie antistatique

1.3. Précautions d'utilisation

Ce document contient des informations que tout opérateur doit connaître et comprendre avant d'utiliser l'**Inorecip H**. Ces informations ont pour but de signaler les situations qui peuvent engendrer des dommages graves et d'indiquer les précautions à prendre pour les éviter.



IMPORTANT : Avant d'utiliser l'équipement, s'assurer que tous les opérateurs:

- ont bien été préalablement formés par la société **SAMES KREMLIN** ou par ses Distributeurs agréés par elle à cet effet.
- ont lu et compris le Manuel d'utilisation ainsi que toutes les règles d'installation et d'utilisation énumérées ci-dessous.

Il appartient au Responsable d'atelier des opérateurs de s'en assurer et de veiller également que tous les opérateurs ont lu et compris les manuels d'emploi des équipements électriques périphériques présents dans le périmètre de la pulvérisation.

1.4. Avertissements



DANGER:

Il est impératif que toute personne portant un stimulateur cardiaque n'utilise pas l'équipement et n'entre pas dans la zone de projection.

En effet, la haute tension peut entraîner un dysfonctionnement du stimulateur cardiaque.



IMPORTANT : Cet équipement peut être dangereux s'il n'est pas utilisé, démonté et remonté conformément aux règles précisées dans ce manuel et dans toute Norme Européenne ou règlement national de sécurité applicable.



IMPORTANT : Le bon fonctionnement du matériel n'est garanti qu'avec l'emploi de pièces de rechange d'origine distribuées par **SAMES KREMLIN.**



IMPORTANT : Ce matériel doit être utilisé uniquement dans des emplacements de projection conformément à la norme EN 16985. L'équipement doit uniquement être utilisé en zone bien ventilée, afin de réduire les risques pour la santé, de feu et d'explosion. L'efficacité du système de ventilation d'extraction doit être vérifiée quotidiennement.

- 1 L'opérateur doit porter des chaussures conformes à la norme EN ISO 20344, la résistance d'isolement mesurée ne doit pas dépasser 100 M Ω .
- 2 Les vêtements de protection, y compris les gants doivent être conformes à la norme EN 1149-5, la résistance d'isolement mesurée ne doit pas dépasser 100 M Ω .

- 3 L'utilisation d'équipements de protection individuelle limitera les risques résultant du contact et/ou de l'inhalation de produits toxiques et poussières qui peuvent être créés par l'utilisation de l'équipement. L'utilisateur doit suivre les recommandations du fabricant du produit de revêtement.
- 4 Des mesures adaptées doivent être prises pour éviter, durant les périodes de non-utilisation et/ou lorsque le matériel est hors service, qu'une énergie potentielle soit présente dans l'équipement.
- 5 La température ambiante de fonctionnement doit être comprise entre 0° et 40° C.
- 6 Le chariot gabarit **Inorecip H** doit être entretenu régulièrement en respectant les indications et instructions données par **SAMES KREMLIN**.
Les réparations doivent être effectuées en respectant strictement ces instructions.
- 7 L'utilisation à l'intérieur de la cabine de flamme nue, d'objet incandescent, d'appareil ou d'objet susceptible de générer des étincelles est interdit.
Il est de même interdit de stocker à proximité de la cabine et devant les portes des produits inflammables ou des récipients les ayant contenus.
Il est nécessaire de maintenir l'aire environnante dégagée et propre.
- 8 La mise à la terre est exigée de toutes les enveloppes conductrices des matériels électriques et de tous les composants conducteurs dans des atmosphères explosibles par connexion conductrice avec la borne de terre.
- 9 Pour les mêmes raisons, il sera nécessaire, dans l'aire de pulvérisation, d'avoir un sol antistatique tel que béton nu, caillebotis métallique, etc...Il faut impérativement ventiler correctement les cabines de pulvérisation pour éviter toute accumulation de vapeurs inflammables.
- 10 Débrancher, verrouiller et éteindre l'équipement électrique avant d'effectuer l'entretien de l'équipement électrique.
- 11 En cas d'urgence, l'équipement peut être éteint par l'intermédiaire de boutons d'arrêt d'urgence situés sur la cabine de poudrage.
- 12 Ne pas démarrer l'application de poudre avec l'**Inorecip H** tant que le système de ventilation de la cabine de pulvérisation n'est pas mis en marche. Si la ventilation est coupée, des substances toxiques ou des poussières, peuvent rester dans la cabine de pulvérisation et entraîner un risque d'incendie, un empoisonnement ou des irritations.
- 13 Éteindre immédiatement tout équipement électrique ou électrostatique, même si vous êtes exposé à un léger choc électrique. Ne redémarrez pas l'équipement avant d'avoir diagnostiqué et résolu le problème.

1.5. Recommandations importantes

1.5.1. Installation du chariot gabarit **Inorecip H**

Les ensembles doivent être installés sur un sol plat et ayant une résistance de 40 daN/cm².

Les charges admissibles sur l'**Inorecip H** sont de 250 kg à une vitesse égale à 9 m/min.

1.5.2. Vitesse maximale de l'**Inorecip H**

L'**Inorecip H** a une vitesse égale à 9 m/min à 50 Hz.



IMPORTANT : L'accès de la zone de travail, lors de l'utilisation de l'Inorecip H devra être réglementé et/ou limité au moyen d'une enceinte grillagée de protection normalisée.

1.5.3. Vibrations de l'**Inorecip H**.

Si l'ensemble vibre de manière inhabituelle, cela signifie que généralement:

- La courroie est détendue ou usée.



IMPORTANT : La garantie ne couvre pas les dégâts engendrés par des charges trop importantes par rapport à celles préconisées et/ou avec un porte à faux supérieur à celui préconisé.



IMPORTANT : La mise en service et l'utilisation de l'Inorecip H doivent être conformes à la Directives Machines et à la norme EN 60204-1 (sécurité des machines).

1.5.4. Température ambiante

L'**Inorecip H** est conçu pour fonctionner normalement à une température ambiante comprise entre 0°C et +40°C. La température de stockage ne devra jamais excéder +60°C.

1.6. Garantie

SAMES KREMLIN s'engage, vis à vis de l'acheteur uniquement, à remédier aux dysfonctionnements provenant d'un défaut dans la conception, les matières ou la fabrication, dans la limite des dispositions ci-après.

La demande de garantie doit définir précisément et par écrit le dysfonctionnement en cause. **SAMES KREMLIN** ne garantit jamais le matériel qui n'a pas été entretenu et nettoyé selon les règles de l'art et selon ses propres prescriptions, qui a été équipé de pièces de remplacement non agréées par elle, ou qui a été modifié par le client.

La garantie est notamment exclue pour les dommages résultant:

- de négligence ou de défaut de surveillance du client,
- d'une utilisation défectueuse,
- d'une utilisation d'un système de commande non conçu par **SAMES KREMLIN** ou d'un système de commande **SAMES KREMLIN** modifié par un tiers sans l'autorisation écrite par un représentant technique autorisé de **SAMES KREMLIN**,
- d'un mauvais suivi de procédure,
- d'accidents: collision avec des objets extérieurs, ou événements similaires,
- d'inondation, tremblement de terre, incendie ou événements similaires,

Le chariot **SAMES KREMLIN** type **Inorecip H** est couvert par une garantie (se référer aux conditions générales de vente).

La garantie ne s'applique pas sur les pièces d'usure.

Le début de la garantie prendra effet à partir de la date de 1ère mise en service ou du procès verbal de réception provisoire.

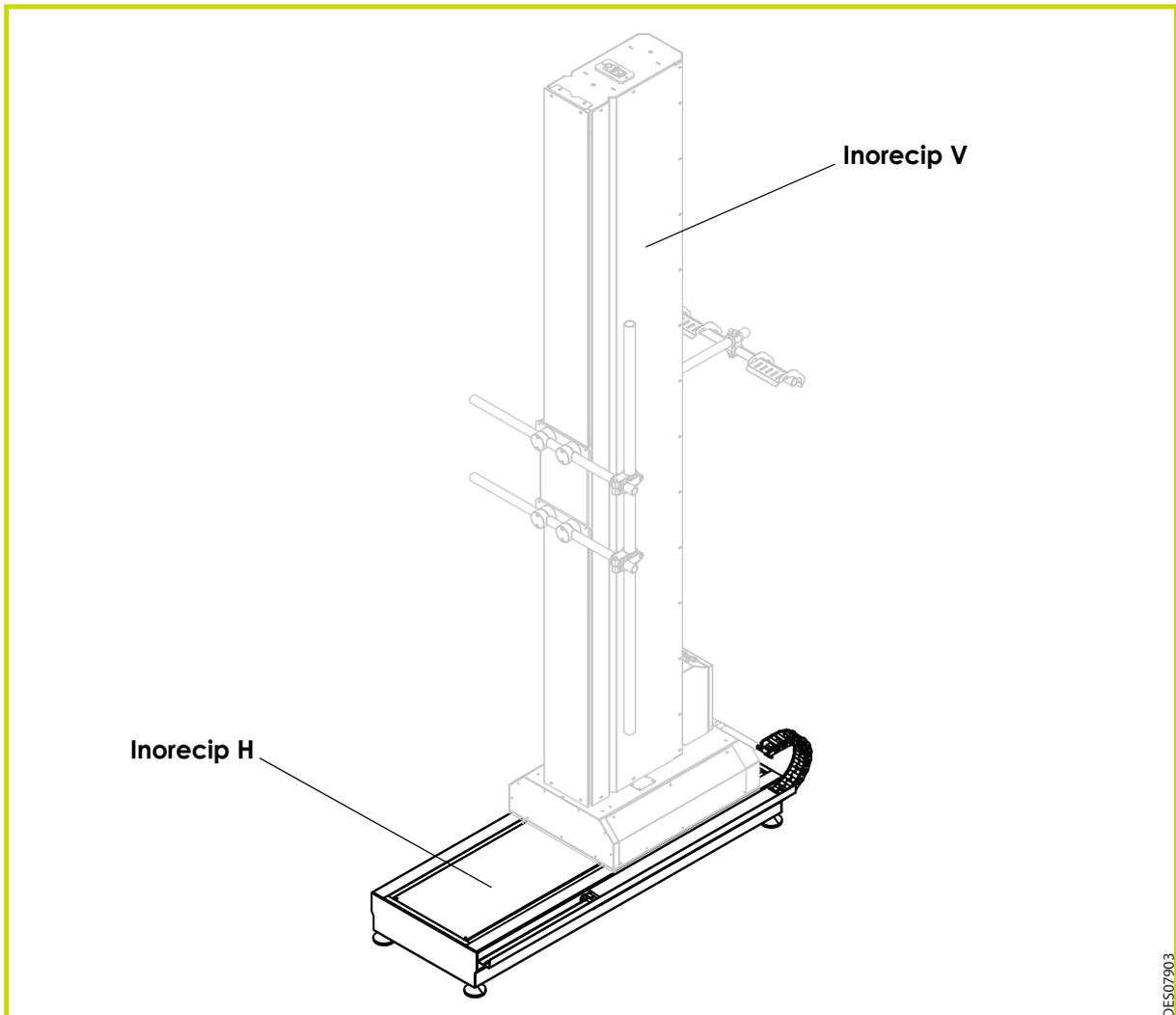
SAMES KREMLIN n'assurera en aucun cas, tant dans le cadre de la présente garantie qu'en dehors de celui-ci, la responsabilité des dommages corporels et incorporels, des atteintes à l'image de marque et des pertes de production découlant directement de ses produits.

2. Présentation

2.1. Généralités

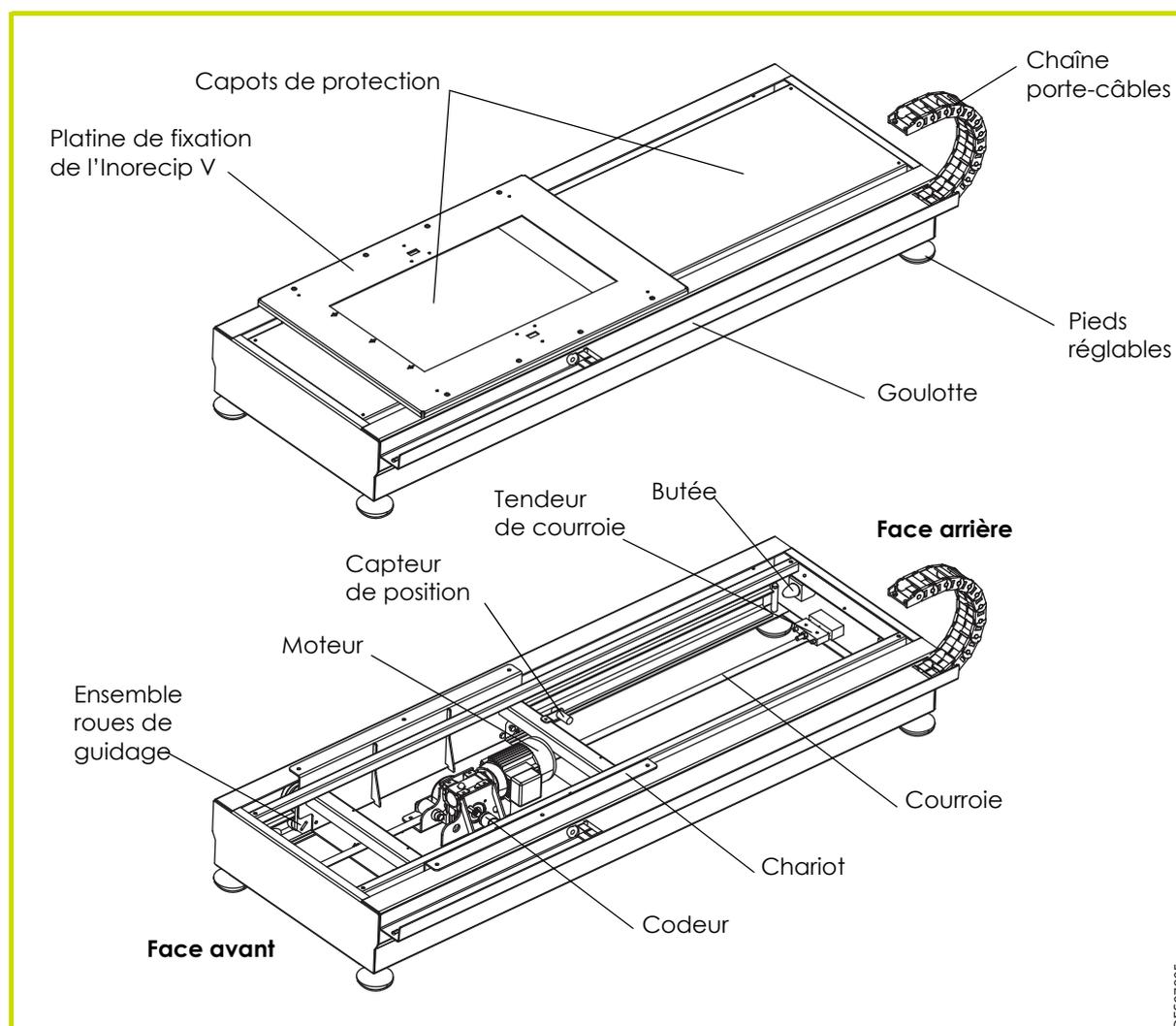
L'**Inorecip H** est un chariot placé sous le robot **Inorecip V** lui donnant ainsi la possibilité de se déplacer sur un second axe horizontal. Le mouvement "avance recul" (positionnement gabarit) est assuré par un motoréducteur (constitué d'un moteur asynchrone et d'un réducteur). Il permet à l'ensemble **Inorecip V et Inorecip H** d'effectuer le poudrage de pièces de différentes largeurs sur des installations automatiques de poudrage.

Il est composé d'un mécanisme commandé à distance par un logiciel de commande (**Inomotion**) placé à l'intérieur d'un coffret indépendant ou dans une armoire électrique.



DES07903

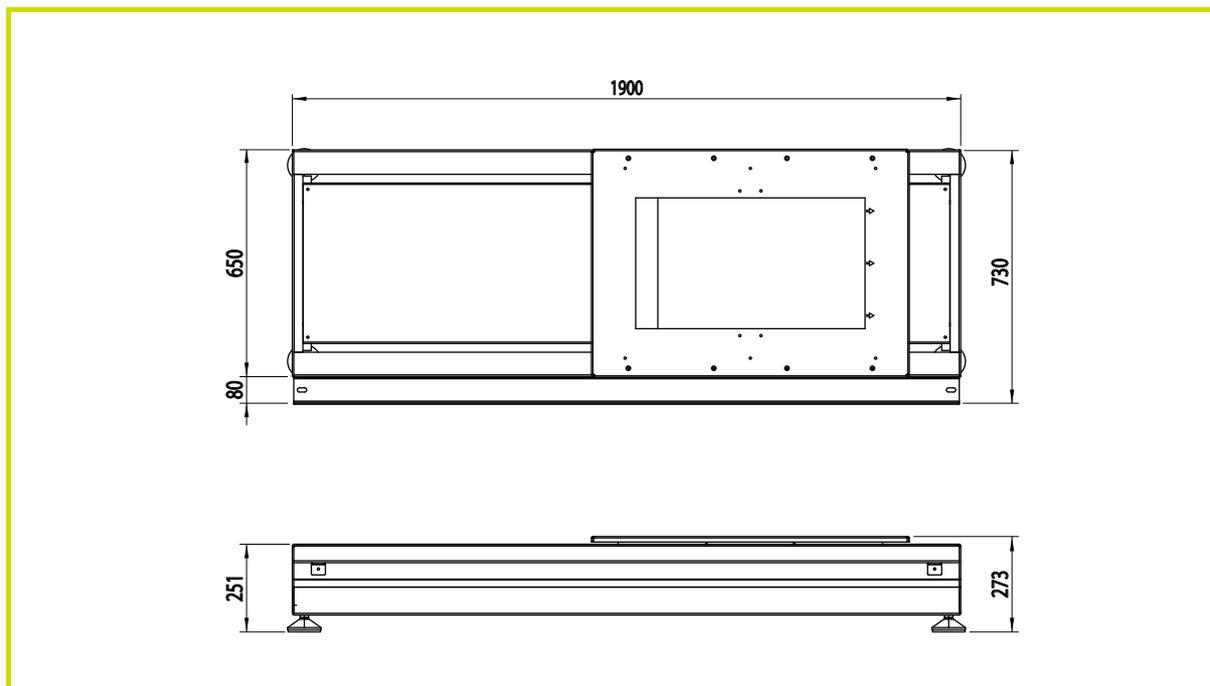
2.2. Description



Organe	Fonction
Platine de fixation	Support de fixation de l' Inorecip V au chariot
Chaîne porte-câbles	Guide mobile des câbles électriques
Pieds réglables	Permettent la mise à niveau du chariot
Goulotte	Support de la chaîne porte-câbles
Butée	Le chariot possède 4 butées de fin de course
Capots de protection	Capots de protection du chariot en deux parties
Tendeur de courroie	Permet le réglage de la tension de la courroie crantée
Capteur de position	Détecte la position du chariot
Moteur	Moteur équipé d'un moto-réducteur et d'un codeur
Ensemble roues de guidage	4 ensembles équipés de roues de guidage du chariot
Courroie crantée antistatique	Courroie d'entraînement du chariot
Chariot	Ensemble permettant le déplacement horizontal de l' Inorecip V équipés de projecteurs de poudre
Codeur	Codeur lié à l'ensemble motorisation

3. Caractéristiques

3.1. Dimensions (mm)



3.2. Caractéristiques générales

Inorecip H	
Réglage de la course	jusqu'à 1 m
Vitesse de déplacement	réglage en continu 9 m/min maxi.
Poids à vide	150 kg environ
Puissance du moto-réducteur	0,18 kW
Charge admissible	300 kg
Alimentation monophasée	230 VAC \pm 10%
Température de fonctionnement	de +0° C à 40° C
Fréquence	50 - 60 Hz

4. Mise en service

4.1. Outils

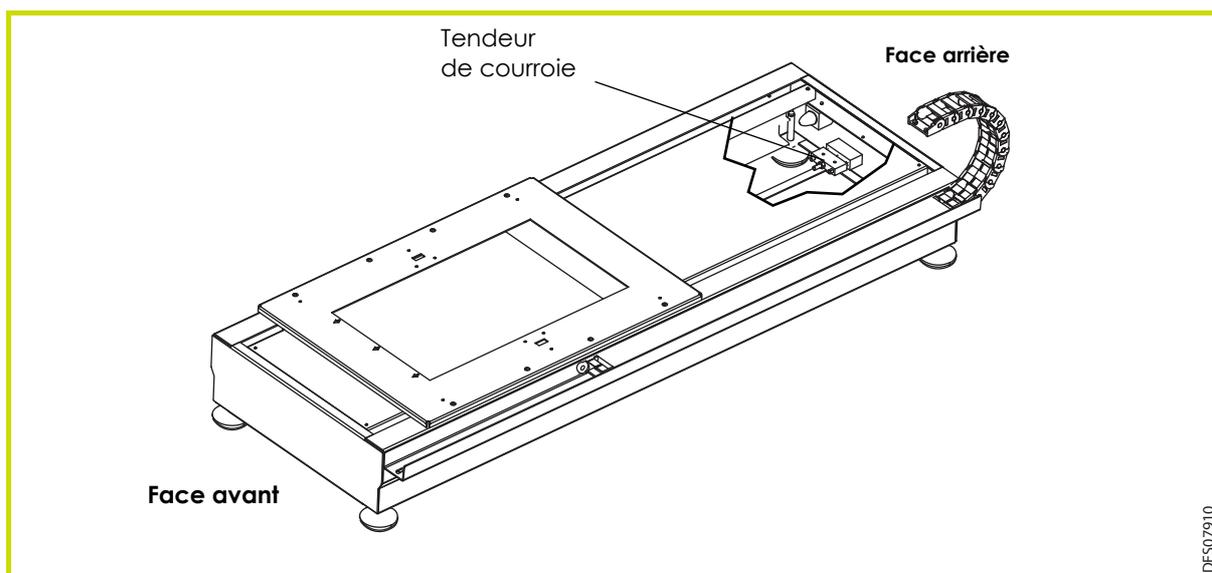
Il est recommandé de posséder les outils listés ci-dessous pour l'installation et la maintenance du produit.

- Tournevis plat.
- Tournevis cruciforme.
- Clés allen.
- Clé dynamométrique.
- Clé plate.
- Clé à tube.
- Pince multi-prise.

4.2. Installation

4.2.1. Mise en place au sol

L'emplacement de l'**Inorecip H** ayant été défini par rapport à l'implantation de la cabine de poudrage ([voir RT n° 7140](#)), il est **impératif** d'orienter la face avant de l'**Inorecip H** vers la cabine de poudrage. L'arrière de l'appareil se situe du côté du tendeur de courroie.



4.2.2. Liaison électrique **Inorecip H** - Unité de commande

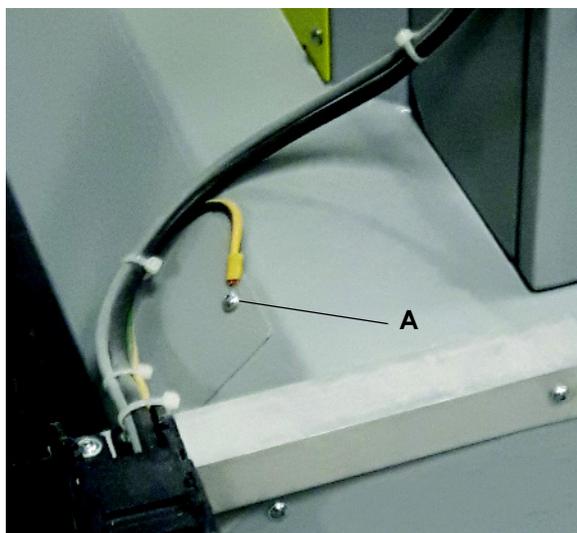
Installer le kit de câbles de transformation coffret 2ème axe (Réf.:130002077) en connectant les câbles de l'**Inorecip H** sur le coffret électrique de l'**Inorecip V** ([voir RT n° 7140](#)).

4.2.3. Liaison de mise à la terre



IMPORTANT : il est impératif de relier l'Inorecip H à la terre de l'unité de commande ou à une terre de bonne qualité.

Depuis l'unité de commande ou une terre de bonne qualité, relier un câble conducteur de protection vert/jaune de mise à la terre à la vis en laiton (**A**) située sur le socle de l'**Inorecip V**.



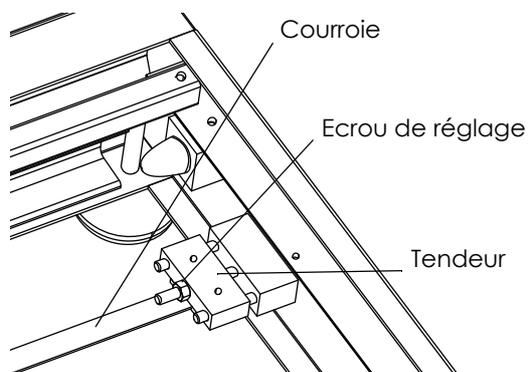
4.3. Réglage de la tension de la courroie crantée



IMPORTANT : il est impératif d'utiliser une courroie crantée antistatique sur l'Inorecip H.

Procédure de réglage de tension de la courroie:

- **Étape 1:** Démonter le capot de protection.
- **Étape 2:** A l'aide d'une clé plate de 17 mm, régler la tension grâce à l'écrou M10.
- **Étape 3:** Remonter le capot de protection.



5. Maintenance



IMPORTANT : Avant toute intervention sur l'Inorecip H, il est impératif de couper l'alimentation électrique.

5.1. Tableau récapitulatif de maintenance

Aussi la périodicité de l'entretien indiquée dans les procédures ci-dessous n'est qu'indicative. L'utilisateur devra au fur et à mesure de l'utilisation du matériel **SAMES KREMLIN**, se créer sa propre gamme d'entretien.

Procédure	Détail	Durée	Fréquence	
Entretien				
A	Vérification de l'état et de la tension de la courroie crantée antistatique	10 min	2 fois par an	
B	Vérification de la liberté de roulement des galets du chariot	10 min	2 fois par an	
Remplacement				
C	C1	Remplacement de la courroie crantée antistatique	1 h	-
	C2	Remplacement des galets du chariot	2 h	-
	C3	Remplacement du codeur	2 h	-

5.2. Entretien



IMPORTANT : Toutes les opérations de nettoyage ne doivent se faire qu'au moyen d'air comprimé. Il ne faut jamais utiliser d'eau pour nettoyer l'équipement.

Après les 100 et 200 premières heures, puis toutes les 1 000 heures (ou 2 fois par an):

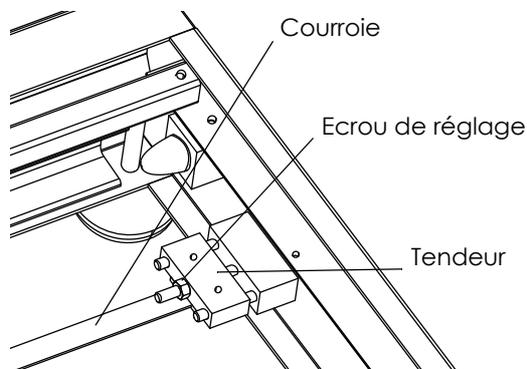
- Vérifier l'état et la tension de la courroie et, au besoin, l'ajuster.
- Vérifier la liberté de roulement des galets:
 - Galets du chariot: les galets situés aux angles du chariot doivent pouvoir tourner avec facilité mais sans jeu excessif. Vérifier cela en plusieurs points de la course du chariot . Si nécessaire, utiliser les vis de réglage de chaque kit de galets pour ajuster le guidage.
- Nettoyer la courroie.

5.3. Remplacement

5.3.1. Procédure C1: Remplacement de la courroie crantée

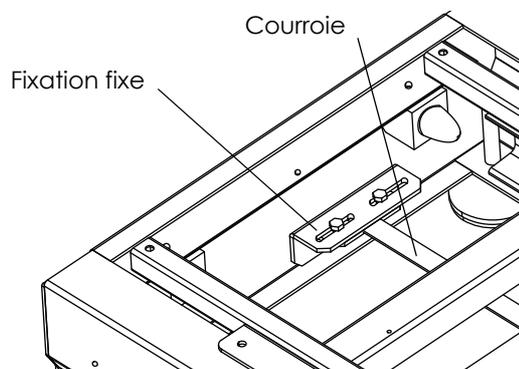
L'**Inorecip V** étant préalablement démonté de son support sur le chariot de l'**Inorecip H**:

- Démonter les deux capots de protection.
- Dévisser totalement l'écrou de réglage du tendeur de courroie et déposer la courroie crantée du tendeur.



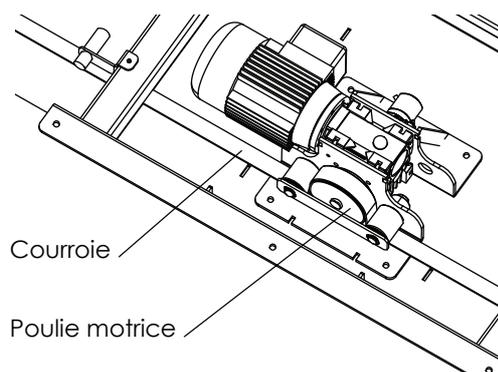
DES07906

- Démonter la courroie de la fixation fixe sur l'autre extrémité du châssis.
- Dégager la courroie de la poulie crantée motrice et retirer complètement la courroie.



DES07908

- Fixer la nouvelle courroie sur la fixation fixe puis faire passer l'extrémité libre de la courroie par le dessous du premier galet et par dessus la poulie crantée motrice. Passer ensuite l'extrémité sous le deuxième galet.
- Fixer l'extrémité sur le tendeur de la courroie et contrôler la tension ([voir § 4.3 page 13](#)).



DES07909

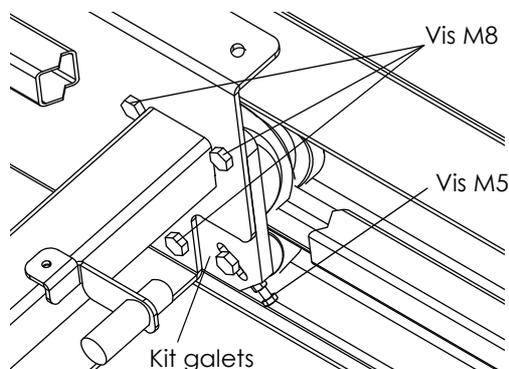
5.3.2. Procédure C2: Remplacement des galets du chariot



IMPORTANT : Lorsque le remplacement d'un galet est nécessaire, il est impératif d'effectuer le remplacement des 4 kits de galets du chariot.

L'**Inorecip V** étant préalablement démonté de son support sur le chariot de l'**Inorecip H**:

- Démontez les deux capots de protection.
- Retirez les trois vis M8 du kit de galets de roulement et le faire coulisser sur le rail de guidage pour l'extraire.
- Procédez à l'inverse pour le remontage.
- Si nécessaire, effectuez le réglage du galet par la vis M5.



5.3.3. Procédure C3: Remplacement du codeur



IMPORTANT : Couper l'alimentation électrique de l'**Inomotion** avant toute intervention sur l'**Inorecip H**.

Après 10 000 heures de fonctionnement, ou en cas de dommage accidentel, il est nécessaire de changer le codeur.

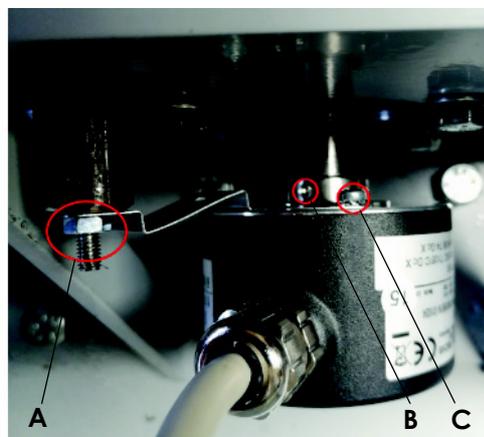
Attention: il est très fragile et en particulier ses bornes de connexion.

Pour effectuer cette opération, l'**Inorecip V** doit être démonté de son support sur le chariot de l'**Inorecip H**:



IMPORTANT : La manutention de l'**Inorecip V** doit être réalisée par deux opérateurs au minimum à l'aide d'équipements de levage adaptés à la masse et à l'encombrement du robot.

- Démontez les deux capots de protection.
- Dévissez le câble du codeur.
- Démontez l'écrou (A) de la plaque anti rotation du codeur.
- Retirez le codeur de l'arbre moteur en dévissant la vis (B).
- Démontez la plaque anti rotation du codeur en dévissant les vis (C).
- Procédez à l'inverse pour le remontage.

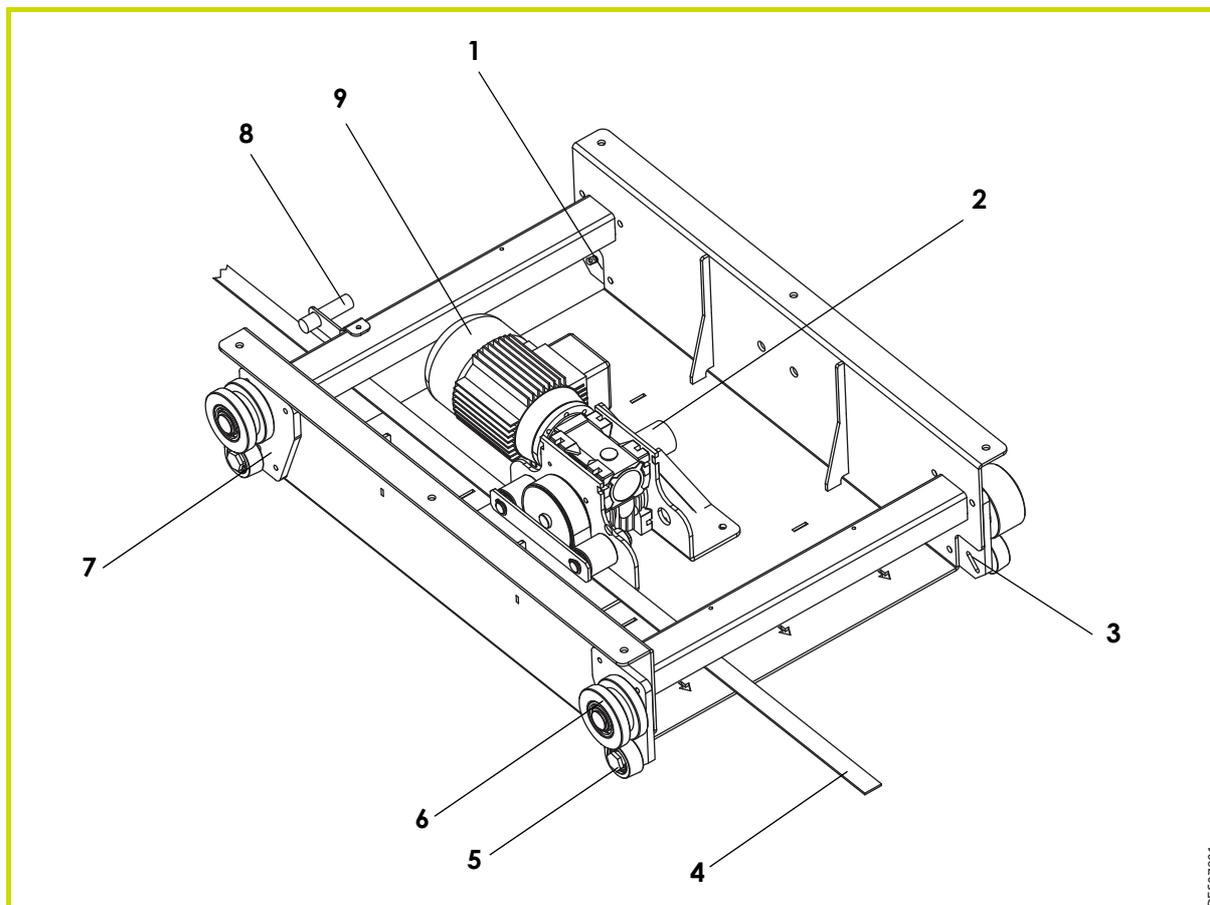


6. Dépannage

Symptômes	Causes probables	Remèdes
L' Inorecip H fonctionne mais il se produit un bruit sec aux inversions de mouvement.	La courroie est détendue et engendre une perte de position du chariot	Retendre la courroie
	Les écrous de l'attache de la courroie sur le chariot sont desserrés	Resserrer les écrous
Vibrations du chariot en mouvement.	Galets de guidage bloqués ou défectueux	Changer les galets
Oscillations du chariot en mouvement.	Galets mal ajustés sur le profilé de guidage	Régler l'appui des galets
	Porte à faux trop important des projecteurs sur l' Inorecip V	Rapprocher les projecteurs de l'axe du chariot

7. Liste des pièces de rechange

7.1. Inorecip H



Rep.	Référence	Désignation	Qté	Unité de vente	Niveau Pièces de Rechange (*)
	130002074AT	Inorecip H	1	1	3
1	130002093	Kit roue droite	1	1	3
2	110002896AT	Codeur	1	1	3
3	130002090	Kit roue gauche	1	1	3
4	130002089	Courroie antistatique	1	1	3
5	130002094	Kit roue basse	1	1	3
6	130002091	Kit roue gauche	1	1	3
7	130002092	Kit roue droite	1	1	3
8	110002897AT	Capteur de position	1	1	3
9	110002898AT	Moteur 0,18 kW	1	1	3

(*)

Niveau 1: Maintenance préventive standard

Niveau 2: Maintenance corrective

Niveau 3: Maintenance exceptionnelle

8. Historique des indices de révision

Indice	Date	Description	Localisation
A	Nov. 2020	Création	

DECLARATION UE DE CONFORMITE
EU DECLARATION OF CONFORMITY
EU- KONFORMITÄTSEKLRÄUNG
DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE
EU-CONFORMITEITSVERKLARING



EU- VAATIMUKSEN MUKAISUUSVAKUUTUS
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
IŽJAVA EU O SKLADNOSTI
VYHLÁŠENIE O ZHODE
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE

Le fabricant / The manufacturer / Der Hersteller / El fabricante / Il produttore / O fabricante / De fabrikant / Tillverkare / Valmistaja / Producent / Výrobce / Proizvajalec / Výrobca / Gyártó / Fabricantul:	SAMES KREMLIN SAS 13, chemin de Malacher 38 240 - MEYLAN - FRANCE Tél. : 33 (0)4 76 41 60 60
---	--

Déclare que le matériel désigné ci-après / Herewith declares that the equipment / erklårt hiermit, dass die / Declara que el material designado a continuación / Dichiaro che il materiale sottoindicato / Declara que o material a seguir designado / verklaart dat de hieronder aangeduide apparatuur / Kungör att den utrustning som anges här nedan / ilmoittaa, että alla mainitut laitteistot / Oświadczam, że wymienione poniżej urządzenia / Prohlašuje, že nižšie uvedené vybavení / Izjavlja, da je opisana oprema spodaj / Vyhlasuje, že zariadenie uvedené nižšie / Kijelenti, hogy a megjelölt anyag a továbbiakban / Declară că echipamentul precizat mai jos:

Chariot / carriage

INORECIP H

Est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable suivante / Is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation / Erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union / es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión / è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione / in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaissaäädännön vaatimusten mukainen / jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / Shoduje se s následující příslušnou evropskou harmonizační legislativou / V skladu s harmonizirano zakonodajo Unije / Je v súlade s uplatniteľnými harmonizačnými právnymi predpismi EÚ / Megfelel a következő alkalmazandó uniós harmonizációs szabályozásnak / Este conform cu legislația aplicabilă de armonizare de mai jos

Directive ATEX / ATEX Directive / ATEX Richtlinie / Directiva ATEX / Direttiva ATEX / Diretiva ATEX / ATEX-Richtlijn / ATEX-direktivet / ATEX-direktivi / Dyrektywa ATEX / Směrnice ATEX / Direktiva ATEX / Smernica ATEX / ATEX-irányelv	
 II 3 D Ex h IIIC T135°C Dc	
EN 80079-36 : 2016 + EN 80079-37 : 2016	
Procédure d'évaluation de la conformité : Module A Documentation technique (Annexe VIII) / Conformity assessment procedure: Module A Technical documentation (ANNEX VIII) / Verfahren zur Konformitätsbewertung: Modul A Technische Unterlagen (ANLAGE VIII) / Procedimiento de evaluación de la conformidad: Módulo A Documentación técnica (ANEXO VIII) / Procedura di valutazione della conformità: Modulo A Documentazione tecnica (ALLEGATO VIII) / Procedimento de avaliação da conformidade: Módulo A Documentação técnica (ANEXO VIII) / Conformiteitsbeoordelingsprocedure: Module A Technische documentatie (BIJLAGE VIII) / Förfarande för bedömning av överensstämmelse: Modul A Teknisk dokumentation (BILAGA VIII) / Vaatimustenmukaisuusarviointimenetelmä: moduuli A Tekninen dokumentaatio (LIITE VIII) / Procedura oceny zgodności: Moduł A Dokumentacja techniczna (ZAŁĄCZNIK VIII) / Postup posuzování shody: Modul A Technická dokumentace (PŘÍLOHA VIII) / Postopek preverjanja skladnosti: Modul A Tehnična dokumentacija (PRILOGA VIII) / Postup posudzovania zhody: Modul A Technická dokumentácia (PRÍLOHA VIII) / Megfelelősségértékelési eljárás: A. modul Műszaki dokumentáció (VIII. MELLÉKLET) / Procedura de evaluare a conformității: Modulul A Documentația tehnică (ANEXA VIII)	2014/34/UE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant / This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller / La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante / Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla / Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta / Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce / Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec / Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva / na vlastnú zodpovednosť výrobcu / Ezt a megfelelősségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ti / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Directeur Recherche & Développement / Research & Development Director / Direktor für Forschung & Entwicklung / Director de Investigación y Desarrollo / Direttore Ricerca e sviluppo / Diretor de Pesquisa e desenvolvimento/ Manager Onderzoek en Ontwikkeling / Direktör för Forskning och Utveckling / Johtaja tutkimus ja kehitys / Dyrektor ds. Badań i rozwoju / Ředitel výzkumu a vývoje / Direktor za raziskave in razvoj / Riaditeľ pre výskum a vývoj / Kutatási és Fejlesztési Igazgató / Director de cercetare și dezvoltare	Richard WLODARCZYK 
--	---

Fait à Meylan, le / Established in Meylan, on / Geschehen zu Meylan, am / En Meylan, a / Redatto a Meylan, / Vastgestelt te Meylan, / Utformat i Meylan, den / Meylan, Ranska, / Sporządzono w Meylan, dnia / Meylan, dnia / V Meylanu, / V Meylan dňa / Kelt Meylanban, / Întocmită la Meylan, pe data de 19/08/2021 – 08/19/2021